

## Lub Khoos Kas Pab Nyiaj Rau Kev Kho Mob (Medical Financial Assistance, MFA)

Yog tias koj xav tau kev pab them nqi rau cov kev pab kho mob los sis cov ntawv sau yuav tshuaj uas koj tau txais, los sis yeej teem sij hawm tseg lawm tias yuav tau txais, los ntawm Kaiser Permanente, ces peb lub khoos kas Pab Nyiaj Rau Kev Kho Mob (MFA) yuav tuaj yeem pab tau koj. Koj tuaj yeem ua ntawv thov tau los ntawm kev ua kom tiav daim ntawv thov thiab muab xa mus, suav nrog rau koj cov ntaub ntawv qhia txog cov nyiaj uas tsev neeg khwv tau los.

### Lub khoos kas ua hauj lwm li cas

- Lub khoos kas no muab “nyiaj phaj tshab” ib vuag dua los pab cov neeg thov uas muaj cai tsim nyob tau txais koj los mus them nqi kho mob raws li lawv cov kev xav tau fab nyiaj txiag.
- Nws yeej muaj rau tag nrho txhua tus neeg mob hauv Kaiser Permanente, txawm tias koj yog thiab tsis yog ib tug tswv cuab los xij.
- Yog tias tau txais nyiaj phaj tshab, ces lub khoos kas yuav pab them nqi rau qhov kev saib xyuas mob nkeeg ti tes ti taw/kub ceev los sis qhov kev saib xyuas mob nkeeg uas tsim nyog rau kev kho mob los ntawm Kaiser Permanente cov neeg muab kev kho mob los sis nyob rau ntawm Kaiser Permanente cov chaw kho mob rau ib lub sij hawm uas teev tseg.
- Qhov nyiaj phaj tshab no tsis siv rau cov kev pab cuam kho mob uas tau muab thiab sau nqi nyob rau sab nrauv ntawm Kaiser Permanente cov chaw kho mob.

### Txoj hauv kev ua kom muaj cai tsim nyog tau txais

**Txhawm rau kom muaj cai tsim nyog tau txais, koj yuav tsum ua kom tau raws li IB qho ntawm cov qauv cai uas teev tseg hauv qab no:**

1. Cov nyiaj uas koj tsev neeg khwv tau los tag nrho (cov nyiaj khwv tau los ua ntej them se thiab txiav tawm) yog 300% los sis tsawg dua li tsoom hwm qib kev txom nyem.

### LOS SIS

2. Koj cov nqi kho mob uas yuav tau thau yus pob hauv hnab los them rau kev saib xyuas mob nkeeg ti tes ti taw los sis tsim nyog rau kev kho mob, kev kho hniav, thiab tshuaj kho mob nyob rau lub sij hawm 12 lub hlis yog sib npaug los sis ntau dua 10% ntawm cov nyiaj uas koj tsev neeg khwv tau los.
  - Cov nqi uas yuav tau thau yus pob hauv hnab los them yog suav nrog kev them cov nqi sib koom them, nqi sib koom tuav pov hwm, thiab qhov nqi uas yuav tsum tau xub them kom txwm ua ntej.
  - Cov nqi uas yuav tau thau yus pob hauv hnab los them tsis suav nrog txhua yam nyiaj uas them rau koj txoj phiaj xwm kev kho mob los ntawm tus kheej, xws li koj qhov nqi tuav pov hwm them txhua hli.

<b>Tsoom Hwm Teb Chaw Cov Lus Qhia Txog Kev Txom Nyem (FPG) Xyoo 2024</b>			
<b>Yog tias koj yim neeg/tsev neeg muaj neeg yog:</b>	<b>Nyiaj phaj tshab 100% rau cov nyiaj uas tsev neeg khwv tau los txhua hli xam tag nrho nyob rau ntawm los sis qis dua 200% ntawm FPG</b>	<b>Nyiaj phaj tshab 75% rau cov nyiaj uas tsev neeg khwv tau los txhua hli xam tag nrho nyob rau ncuca 201% txog 250% ntawm FPG</b>	<b>Nyiaj phaj tshab 50% rau cov nyiaj uas tsev neeg khwv tau los txhua hli xam tag nrho nyob rau ncuca 251% txog 300% ntawm FPG</b>
1	Siab txog \$2,510	\$2,511 txog \$3,138	\$3,139 txog \$3,765
2	Siab txog \$3,407	\$3,408 txog \$4,258	\$4,259 txog \$5,110
3	Siab txog \$4,303	\$4,304 txog \$5,379	\$5,380 txog \$6,455
4	Siab txog \$5,200	\$5,201 txog \$6,500	\$6,501 txog \$7,800
5	Siab txog \$6,097	\$6,098 txog \$7,621	\$7,622 txog \$9,145
6	Siab txog \$6,993	\$6,994 txog \$8,742	\$8,743 txog \$10,490

Mus saib [aspe.hhs.gov/poverty](https://aspe.hhs.gov/poverty) txhawm rau nrhiav cov lus qhia rau cov yim neeg uas muaj neeg coob tshaj no.

### Muaj lus nug puas yog?





Hais txog rau cov ntaub ntawv qhia paub ntau ntiv txog kev muaj cai tsim nyog tau txais lub khoos kas MFA, los sis txhawm rau saib seb nws pab them nqi rau cov kev pab cuam kho mob twg, mus saib [kp.org/mfa/wa](http://kp.org/mfa/wa), hu rau **1-800-442-4014** los sis xab kees tus zauv no.



Hais txog rau cov ntaub ntawv qhia paub ntau ntiv txog cov kev xaiv txog kev pab them nqi kho mob, ces hu rau peb ntawm **1-800-479-5764** (TTY 711).

### Txoj hauv kev ua ntawv thov

Yog tias koj ua tau raws li cov cai hais txog kev muaj cai tsim nyog tau txais, ces koj tuaj yeem ua ntawv thov tau nyob rau ib txoj hauv kev twg no.

 <b>Hauv online</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ua kom tiav daim ntawv thov MFA hauv online <a href="http://kp.org/mfa/wa">kp.org/mfa/wa</a></li> <li>• Npaj kom txhij los muab tag nrho txhua yam ntaub ntawv uas teev tseg rau hauv daim ntawv thov MFA uas nyob rau nplooj ntawv tom ntej.</li> </ul>
 <b>Xa fev</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ua kom tiav daim ntawv thov MFA uas nyob rau ntawm nplooj ntawv ntam qab no.</li> <li>• Muab koj daim ntawv thov uas ua tiav lawm xa fev mus rau <b>206-877-0640</b>.</li> </ul>
 <b>Xa hauv tsev xa ntawv</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ua kom tiav daim ntawv thov MFA uas nyob rau ntawm nplooj ntawv ntam qab no.</li> <li>• Muab koj daim ntawv thov uas ua tiav lawm xa hauv tsev xa ntawv mus rau: Kaiser Permanente MFA Program PO Box 34584 Seattle, WA 98124-1584</li> </ul>
 <b>Tus kheej mus xa kiag</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ua kom tiav daim ntawv thov MFA uas nyob rau ntawm nplooj ntawv ntam qab no.</li> <li>• Nqa koj daim ntawv thov uas ua tiav lawm mus xa rau ntawm Business Office (Lub Chaw Hauj Lwm Saib Xyuas Fab Kev Lag Luam) los sis lub rooj txais tos nyob rau ntawm Kaiser Permanente lub chaw twg los tau.</li> </ul>

**Tseem Ceeb:** Thaum ua ntawv thov hauv online, xa hauv tsev xa ntawv los sis xa fev, los sis koj tus kheej mus xa daim ntawv thov kiag, thov nco ntsoov sau daim ntawv thov kom tau ntau tshaj plaws li qhov koj tuaj yeem ua tau. Yog muaj tej yam ntaub ntawv uas tsis txhij yuav tuaj yeem ua rau muaj kev qeeb lig rau kev lis koj daim ntawv thov thiab tuaj yeem ua rau tsis kam muab kev pab rau koj.

### Xav tau kev pab puas yog?

Yog tias koj muaj lus nug los sis xav tau kev pab txog koj daim ntawv thov, thov hu rau **1-800-442-4014** (TTY 711), Hnub Monday txog Hnub Friday, 8 teev sawv ntov txog 5 teev tsaus ntuj raws lub sij hawm PST.

**Cov ntaub ntawv pov thawj txog cov nyiaj khwv tau los**

Kev txheeb xyuas cov nyiaj khwv tau los yog ib feem ntawm kev txiav txim txog kev muaj cai tsim nyog tau txais kev pab nyiaj rau kev kho mob. Kev muab cov ntaub ntawv pov thawj txog cov nyiaj khwv tau los xa nrog koj daim ntawv thov uas ua tiav lawm yuav pab ua kom paub txog qhov tseeb ntawm koj cov nyiaj khwv tau los thaum lub sij hawm ua tus txheej txheem tshuaj xyuas. Daim phiaj zaim hauv qab no teev cov ntaub ntawv kev xaiv los xa mus raws li koj tsev neeg qhov chaw khwv cov nyiaj tau los.

<b>Tsev Neeg Qhov(Cov) Chaw Khwv Cov Nyiaj Tau Los</b>	<b>Muab Ib Qho Nkaus Xwb ntawm Cov Hauv Qab No rau Qhov Chaw Khwv Cov Nyiaj Tau Los</b>
Cov nyiaj tau los ntawm kev ua lag luam/nqi xauj tsev	Daim W-2s, daim ntawv tshaj qhia 1099 los sis daim ntawv ua se tsis ntev los no
Cov nyiaj tau los ntawm kev ua hauj lwm/nyiaj hli	Cov ntawv them nyiaj hli tsis ntev los no Daim W-2s, daim ntawv tshaj qhia 1099 los sis daim ntawv ua se tsis ntev los no
Tau txais nyiaj laus/nyiaj so hauj lwm/nyiaj xyoo	Cov ntawv them nyiaj hli tsis ntev los no Daim ntawv tshaj qhia txog kev them nyiaj laus/nyiaj so hauj lwm Daim W-2s, daim ntawv tshaj qhia 1099 los sis daim ntawv ua se tsis ntev los no
Cov nyiaj tau los ntawm kev ua hauj lwm rau yus tus kheej	Cov ntawv them nyiaj hli tsis ntev los no Daim W-2s, daim ntawv tshaj qhia 1099 los sis daim ntawv ua se tsis ntev los no
Nyiaj Xaus Saus/nyiaj tuav pov hwm ntau ntxiv	Tsab ntawv txheeb xyuas cov nyiaj txiaj ntsig tau los ntawm Lub Chaw Tuav Tswj Hauj Lwm Xaus Saus Daim ntawv tshaj qhia txog Xaus Saus
Cov nyiaj poob hauj lwm/nyiaj xiam oob qhab	Daim ntawv tshaj qhia txog cov nyiaj poob hauj lwm/nyiaj xiam oob qhab Daim W-2s, daim ntawv tshaj qhia 1099 los sis daim ntawv ua se tsis ntev los no
Cov nyiaj tau los ntawm nyiaj qub tub rog	Daim ntawv txheeb xyuas cov nyiaj VA Daim W-2s, daim ntawv tshaj qhia 1099 los sis daim ntawv ua se tsis ntev los no
Kev pab los ntawm tsoom hwv (xws li, Medicaid, TANF, SNAP, WIC, los sis vaj tse nyob rau cov neeg khwv tau nyiaj tsawg)	Daim ntawv pom zoo txog kev muaj cai tsim nyog tau txais
Cov nyiaj tau los ntawm nqi laum paj los sis nyiaj faib paj ntsig	Daim ntawv ua se tsis ntev los no
Cov nyiaj them yug tus txij nkawm/me nyuam uas tau txais	Ib tsab ntawv qhia txog cov nyiaj tau los tag nrho txhua hli uas tau txais rau kev them nyiaj yug me nyuam los sis nyiaj them yug
Tsis muaj cov nyiaj uas tsev neeg khwv tau los	Sau ntawv pov thawj/sau ntawv piav qhia

**Yam uas yuav tau txais tom qab koj ua ntawv thov**

Tom qab peb tshuaj xyuas koj daim ntawv thov uas ua tiav lawm, peb yuav qhia rau koj paub txog ib qho ntawm cov txiaj ntsig hauv qab no nyob rau hauv sij hawm peb caug (30) hnuv tom qab tau txais:

- Yog tias koj daim ntawv thov tau txais kev pom zoo, koj yuav tau txais tsab ntawv ceeb toom rau koj txog koj qhov nyiaj phaj tshab.
- Yog tias koj daim ntawv thov sau tsis txhij tsis txhua, koj yuav tau txais ib tsab ntawv piav qhia txog cov ntaub ntawv uas xav tau coj los lis koj daim ntawv thov. Koj tuaj yeem muab cov ntaub ntawv uas thov no xa hauv tsev ntawv los sis tus kheej mus xa kiag; qhov no tuaj yeem suav nrog cov ntaub ntawv pov thawj txog cov nyiaj khwv tau los los sis cov ntawv theej ntawm koj cov nqi uas yuav tau thau yus pob hauv hnab los them.
- Yog tias koj daim ntawv thov tsis tau txais kev pom zoo, ces koj yuav tau txais tsab ntawv ceeb toom qhia rau koj tias vim li cas nws thiaj li tsis tau txais kev pom zoo, uas yog koj tuaj yeem thov kom rov txiav txim dua rau peb qhov kev txiav txim siab tau.

## Daim Ntawv Thov Lub Khoos Kas Pab Nyiaj Rau Kev Kho Mob (Medical Financial Assistance, MFA)

### Ntu 1: Cov Ntaub Ntawv Qhia Paub Txog Tus Neeg Mob

NPE	TUS NAB NPAWB NTAUB NTAWV ZWM TXOG KEV KHO MOB (TSIS SAU LOS TAU)
-----	---

HNUB YUG	TUS NAB NPAWB XAUS SAUS (TSIS SAU LOS TAU)
<input type="checkbox"/> Kuv tsis muaj Nab Npawb Xaus Saus	

CHAW NYOB XA NTAWV (TXOJ KEV)	NROOG	LUB LAV	TUS ZAUV ZIP
-------------------------------	-------	---------	--------------

Puas yog tam sim no tus neeg mob tsis muaj vaj tsev nyob? <input type="checkbox"/> Yog <input type="checkbox"/> Tsis Yog	TUS NAB NPAWB XOJ XUB THAWJ	<input type="checkbox"/> Hauv Tsev <input type="checkbox"/> Ntawm Tes	<input type="checkbox"/> Hauj Lwm <input type="checkbox"/> Lwm Yam
--	-----------------------------	---	--

Puas yog tus neeg mob tau sau npe nkag rau hauv ib lub khoos kas muab kev pab cuam los ntawm lub lav xws li Lub Khoos Kas Pab Khoom Noj Zoo Txhawb Ntxiv (Supplemental Nutrition Assistance Program, SNAP), Kev Pab Ib Vuag Rau Cov Tsev Neeg Txom Nyem (Temporary Assistance for Needy Families, TANF), Poj Niam, Me Nyuam Mos thiab Me Nyuam Yaus (Women, Infants & Children, WIC), vaj tsev nyob rau cov khwv tau nyiaj tsawg, los sis Medicaid? <input type="checkbox"/> Yog <input type="checkbox"/> Tsis Yog
--

### Ntu 2: Cov Ntaub Ntawv Qhia Paub Txog Tsev Neeg

<p><b>Qhov loj me ntawm tsev neeg:</b> Cov neeg hauv tsev neeg (suav nrog koj) uas nyob hauv koj lub tsev. Tej zaum yuav suav nrog tus txij nkawm los sis tus hlub, me nyuam, tus neeg saib xyuas uas tsis yog niam txiv, neeg txheeb ze, thiab lwm tus uas muaj cai tsim nyog tau txais.</p>	_____
---	-------

**Cov nyiaj uas tsev neeg khwv tau los (ua leej hli):** Cov nyiaj khwv tau los xam tag nrho (cov nyiaj khwv tau los ua ntej them se thiab txiav tawm) rau tag nrho txhua tus neeg hauv tsev neeg uas muaj hnuv nyoog tshaj 18 xyoo. Kos rau TAG NRHO txhua yam nyiaj tau los ua raug rau koj:

- |  |   |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> Cov nyiaj tau los ntawm kev ua lag luam/nqi xauj tsev             | <input type="checkbox"/> Cov nyiaj tau los ntawm Xaus Saus/nyiaj tuav pov hwm ntau ntxiv  |
| <input type="checkbox"/> Cov nyiaj tau los ntawm kev ua hauj lwm/nyiaj hli                 | <input type="checkbox"/> Cov nyiaj tau los ntawm nyiaj poob hauj lwm/nyiaj xiam oob qhab  |
| <input type="checkbox"/> Cov nyiaj tau los ntawm nyiaj qub tub rog                         | <input type="checkbox"/> Cov nyiaj them yug tus txij nkawm/me nyuam uas tau txais   |
| <input type="checkbox"/> Cov nyiaj tau los ntawm nqi laum paj los sis nyiaj faib paj ntsig | <input type="checkbox"/> Tau txais nyiaj tau los ntawm nyiaj laus/nyiaj so hauj lwm/nyiaj xyoo  |
| <input type="checkbox"/> Cov nyiaj tau los ntawm kev ua hauj lwm rau yus tus kheej         | <input type="checkbox"/> Tsis muaj ib tug neeg twg hauv kuv tsev neeg khwv tau nyiaj los sis tau txais cov nyiaj tau los nyob rau 2 lub hlis dhau los |

Yog tias cov nyiaj tau los xam tag nrho hauv ib lub xyoos rau tag nrho txhua tus neeg hauv tsev tsis yog tsis muaj hlo li, ces kos rau lub npov ua ntawv pov thawj saum toj sawv thiab hauv qab no, muab daim ntawv sau piav qhia txog tias seb cov neeg laus hauv tsev neeg ho muab nyiaj qhov twg los yug koj tus kheej yam tsis muaj nyiaj tau los, xws li, zaub mov noj, chaw nyob, dej/hluav taws xob, thiab lwm yam khoom siv tsim nyog.

---



---



---

\$ \_\_\_\_\_

**Cov nqi saib xyuas kho mob:** Cov nqi uas yuav tau thau yus pob hauv hnab los them xam tag nrho uas koj muaj nyob rau ncuva 12 lub hlis rau cov kev pab cuam xwm ti tes ti taw los sis tsim nyog rau kev kho mob los ntawm Kaiser Permanente los sis lwm tus neeg muab kev pab kho mob. Tej zaum yuav suav nrog kev them cov nqi sib koom them, nqi them ua nyiaj qiab, nqi koom tuav pov hwm, los sis cov nqi uas yuav tsum tau xub them kom txwm ua ntej rau cov kev kho mob uas muaj cai tsim nyog, khw muag tshuaj, los sis cov kev pab cuam kho hniav.

\$ \_\_\_\_\_

**Thov sau tag nrho cov neeg hauv koj tsev neeg uas ua ntawv thov lub khoos kas Kev Pab Nyiaj Rau Kev Kho Mob.**

Lub npe	Hnub yug	Kev sib txheeb ze	Tus nab npawb ntaub ntawv zwm kev kho mob #

**Tsis muaj kev tuav pov hwm puas yog? Kaiser Permanente tuaj yeem pab tau.** Yog tias koj tsis muaj kev pab them nqi saib xyuas kho mob, ces peb tuaj yeem pab kom koj nkag siab txog koj cov kev xaiv tau. Kos rau lub npov no yog tias koj xav kom Kaiser Permanente tiv tauj rau koj los sib tham txog koj cov kev xaiv los sis koj tuaj yeem hu rau peb tau ntawm **1-800-479-5764 (TTY 711)** txhawm rau thov daim ntawv qhia nqi.

Yog, tiv tauj kuv

Kuv thov tshaj tawm hais tias tag nrho cov ntaub ntawv uas teev tseg rau saum toj hauv daim ntawv thov no yog yeej muaj tseeb, raug, thiab txhij txhua rau txhua yam lawm. Tsis tas li xwb, kuv kuj tseem lees paub thiab pom zoo tias kuv muaj kev thaj tso rau Kaiser Foundation Health Plan and Hospitals (KFH/HP) rau tag nrho cov nyiaj uas tshuav nqi ntawm Kaiser Foundation Health Plan and Hospitals rau cov khoom siv kho mob thiab cov kev pab cuam uas tsis muaj cai tsim nyog tau txais nyob rau hauv lub khoos kas (“Cov Nyiaj Uas Tseem Tshuav”).

**Nco Tseg:** Yog tsis muab cov ntaub ntawv pov thawj txog cov nyiaj khwv tau los, ces Kaiser Foundation Health Plan and Hospitals yuav siv cov ntaub ntawv los ntawm cov chaw tshaj qhia credit rau cov neeg siv khoom thiab lwm cov ntaub ntawv los ntawm tog neeg thib peb los txiav txim kev muaj cai tsim nyog tau txais cov khoos kas kho mob los ntawm tsoom hwmv teb chaws, lub lav, thiab ntiag tug, suav nrog Lub Khoos Kas MFA.

Los ntawm kev xa daim ntawv thov no, ces yog txhais tau tias kuv muab kev tso cai rau KFH/HP thov cov ntaub ntawv los ntawm cov chaw tshaj qhia credit rau cov neeg siv khoom thiab lwm cov ntaub ntawv los ntawm tog neeg thib peb los txheeb xyuas txhua yam ntaub ntawv uas muab rau hauv daim ntawv thov no uas pom tau tias tsim nyog.

KOS NPE	HNUB TIM
---------	----------

Peb yuav siv tag nrho txhua lub dag zog uas tsim nyog los lis koj daim ntawv thov kom sai thiab yog thaum koj daim ntawv thov raug tshuaj xyuas tag lawm ces koj yuav tau txais ib tsab ntawv lees paub txog qhov txiaj ntsig.



# NOTICE OF LANGUAGE ASSISTANCE SERVICES

**English:** If you need help in your language, language assistance is available at no cost to you, 24 hours a day, 7 days a week (closed holidays). Call our Member Service Contact Center at 1-800-464-4000 (TTY 711) for help or visit any registration desk for more information at any Kaiser Permanente hospital, Monday through Friday, 8 a.m. to 5 p.m. Aids and services for people with disabilities, like documents in braille, large print, audio, and other accessible electronic formats are also available.

**Chinese:** 如果您需要使用您的语言获得帮助, 我们每周 7 天、每天 24 小时免费提供语言帮助 (节假日休息)。请致电 1-800-464-4000 (TTY 711) 联络我们的会员服务联络中心以寻求帮助, 或前往任何 Kaiser Permanente 医院的登记台了解更多信息, 我们的服务时间为周一至周五上午 8 点至下午 5 点。我们还为残疾人提供辅助工具和服务, 例如盲文、大字体、音频和其他无障碍电子格式的文档。

**Spanish:** Si necesita ayuda en su idioma, contamos con asistencia de idiomas sin costo alguno para usted las 24 horas del día, los 7 días de la semana (excepto los días festivos). Comuníquese con nuestra Central de Llamadas de Servicio a los Miembros al 1-800-464-4000 (TTY 711) para obtener ayuda. O visite el mostrador de recepción en cualquier hospital de Kaiser Permanente para obtener más información, de lunes a viernes, de 8 a. m. a 5 p. m. También ofrecemos ayudas y servicios para personas con discapacidades, como documentos en braille, letra grande, audio y otros formatos electrónicos accesibles.